16 March 2023
Russian

ООН
КОНФЕРЕНЦИЯ ПО
ВОДНЫМ РЕСУРСАМ
2023 ГОДА

Конференция Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы

Нью-Йорк, 22–24 марта 2023 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

Организация работы, включая учреждение вспомогательных органов, и другие организационные вопросы

Организационные и процедурные вопросы

Записка Секретариата

1. Предложения, изложенные в настоящей записке, подготовлены на основе резолюции [75/212](#) Генеральной Ассамблеи.

I. Выборы должностных лиц

2. Конференция избирает из числа представителей участвующих государств следующих должностных лиц: двух председателей, одного от Таджикистана и одного от Нидерландов, которые будут председательствовать по отдельности. Конференция избирает также 13 заместителей Председателя¹, один из которых назначается в качестве Генерального докладчика, а также председателя Главного комитета, если таковой учреждается в соответствии с правилом 46. Эти должностные лица избираются исходя из соображений обеспечения представительного характера Генерального комитета. Конференция может также избрать таких других должностных лиц, которых она сочтет необходимыми для осуществления своих функций.

* [A/CONF.240/2023/1](#).

¹ По три от каждой из следующих групп: государства Африки; государства Азии и Тихого океана; государства Восточной Европы; государства Латинской Америки и Карибского бассейна; и государства Западной Европы и другие государства. При этом после выборов двух председателей число заместителей Председателя у регионов, от которых будет избран каждый из председателей, сокращается на одного.

II. Утверждение правил процедуры

3. Конференция утверждает свои правила процедуры. Предварительные правила процедуры, рекомендованные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 75/212, приводятся в документе [A/CONF.240/2023/2](#).

III. Утверждение повестки дня

4. Конференции будет представлена на утверждение предварительная повестка дня ([A/CONF.240/2023/1](#)), рекомендованная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 75/212.

IV. Организация работы

A. Сроки и место проведения

5. Конференция пройдет в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 22 по 24 марта 2023 года.

B. Пленарные заседания

6. В ходе Конференции состоится в общей сложности шесть пленарных заседаний, которые будут проводиться в следующем порядке:

среда, 22 марта — с 9 ч 30 мин² до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин

четверг, 23 марта — с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин

пятница, 24 марта — с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 17 ч 00 мин.

7. Все пленарные заседания будут проводиться в зале Генеральной Ассамблеи.

8. На открытии Конференции, которое состоится во время первого пленарного заседания в среду, 22 марта, с 9 ч 30 мин до 10 ч 30 мин, будут рассмотрены все процедурные и организационные вопросы, включая утверждение правил процедуры и повестки дня, выборы двух председателей Конференции, выборы должностных лиц, учреждение соответствующих вспомогательных органов, назначение членов Комитета по проверке полномочий, процедуры подготовки доклада Конференции и другие вопросы. На первом пленарном заседании с заявлениями выступят председатели Конференции, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, Председатель Генеральной Ассамблеи, Председатель Экономического и Социального Совета, Генеральный секретарь Конференции и председатель Механизма «ООН — водные ресурсы».

9. Последующие пленарные заседания будут посвящены выступлениям в общих прениях. Список ораторов для выступления на пленарных заседаниях будет составляться в порядке поступления заявок в соответствии с принятым протоколом, который предусматривает, что первыми выступают главы государств и правительств, а затем остальные главы делегаций. В список ораторов будет

² В соответствии с решением 77/552 Генеральной Ассамблеи от 7 марта 2023 года.

включен Европейский союз. Предлагается ограничить продолжительность каждого выступления пятью минутами. Обновляемый в режиме реального времени список ораторов будет анонсироваться в разделе *Журнала Организации Объединенных Наций* «Конференции и встречи на высшем уровне», и распространяться через портал e-deleGATE.

10. В соответствии с резолюцией 75/212 Генеральной Ассамблеи на пленарных заседаниях также будут заслушаны заявления представителей межправительственных организаций, международных финансовых учреждений, международных органов, специализированных учреждений, фондов и программ, а также основных групп и других заинтересованных сторон, аккредитованных на Конференции в качестве наблюдателей сообразно с практикой Ассамблеи.

11. Ожидается, что заключительное пленарное заседание, которое состоится во второй половине дня в пятницу, 24 марта, завершится, в частности, представлением доклада об интерактивных диалогах, после чего будет утвержден доклад Конференции.

С. Интерактивные диалоги

12. В ходе Конференции состоится пять интерактивных диалогов, которые будут проводиться параллельно с пленарными заседаниями в следующие сроки:

среда, 22 марта — с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин

четверг, 23 марта — с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин

пятница, 24 марта — с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин.

13. Все интерактивные диалоги будут проводиться в зале заседаний 4.

14. Интерактивные диалоги будут посвящены следующим темам:

- среда, 22 марта — с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин: «Вода для здравоохранения: доступ к водоснабжению, санитарии и гигиене, включая право человека на доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам» (задачи 6.1, 6.2 и 6.3 цели 6 в области устойчивого развития и цели 1, 3, 4, 5 и 17)
- среда, 22 марта — с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин: «Вода для устойчивого развития: оценка стоимости водных ресурсов, взаимосвязь между водными и энергетическими ресурсами и продовольствием и устойчивое экономическое и городское развитие» (задачи 6.3, 6.4 и 6.5 цели 6 в области устойчивого развития и цели 2, 8, 9, 11 и 12)
- четверг, 23 марта — с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин: «Использование водных ресурсов для защиты, обеспечения стойкости и охраны окружающей среды: управление водными ресурсами на всем пути от источника к морю, защита биоразнообразия, противодействие изменению климата, повышение стойкости и снижение риска бедствий» (задачи 6.5 и 6.6 цели 6 в области устойчивого развития, задачи 11.5 цели 11 в области устойчивого развития и цели 7, 13, 14 и 15)
- четверг, 23 марта, — с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин: «Водные ресурсы для сотрудничества: трансграничное и международное водное сотрудничество, межсекторальное сотрудничество, включая научное сотрудничество, и вода в Повестке дня в области устойчивого развития на период до

2030 года» (задачи 6.5 и 6.b цели 6 в области устойчивого развития и цели 16 и 17)

- пятница, 24 марта — с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин: «Десятилетие действий в области водных ресурсов: ускорение реализации целей Десятилетия, в том числе с помощью Плана Генерального секретаря Организации Объединенных Наций на Десятилетие действий в области водных ресурсов, 2018–2028 годы»

15. Концептуальные документы для интерактивных диалогов содержатся в документах [A/CONF.240/2023/4](#), [A/CONF.240/2023/5](#), [A/CONF.240/2023/6](#), [A/CONF.240/2023/7](#) и [A/CONF.240/2023/8](#).

16. Каждый интерактивный диалог будет проходить под руководством двух сопредседателей уровня министра или выше (одного от развивающейся страны и одного от развитой страны, которых назначат председатели Конференции) и при содействии модератора. Диалоги будут открыты для всех участников Конференции, и в зале за ними будут закреплены соответствующие места.

17. Интерактивные диалоги будут проводиться по согласованию и в многостороннем формате с должным учетом гендерного баланса и сбалансированного географического представительства. Каждый диалог будет начинаться с дискуссионного форума, за которым будут следовать интерактивные прения участников. Выступления с места в ходе интерактивного диалога будут ограничены тремя минутами. Участникам предлагается регистрировать партнерства и добровольные обязательства в отношении Программы действий в области водных ресурсов онлайн³ и объявлять о них в своих выступлениях.

18. Очередность выступлений ораторов в ходе каждого интерактивного диалога будет определяться порядком поступления заявок с учетом принципа справедливого географического распределения и необходимости обеспечения определенной гибкости, причем право выступать первыми будет предоставляться государствам в зависимости от уровня представительства, а затем слово будет предоставляться межправительственным организациям и другим структурам, ассоциированным членам региональных комиссий, специализированным учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям, основным группам и другим заинтересованным сторонам. Предполагается, что возможность выступить в ходе интерактивных прений в рамках каждого диалога получают около 22 государств и 9 других участников.

19. Резюме интерактивных диалогов будут представлены Конференции соответствующими сопредседателями на ее последнем пленарном заседании и включены в заключительный доклад Конференции.

D. Главный комитет

20. Главный комитет, если он будет учрежден в соответствии с правилом 46, будет при необходимости проводить свои заседания одновременно с пленарными заседаниями, за исключением заседаний, посвященных открытию и закрытию Конференции, и будет отвечать за завершение рассмотрения любых остающихся вопросов.

³ На сайте <https://sdgs.un.org/partnerships/action-networks/water>.

Е. Расписание работы Конференции

21. Предлагаемое расписание работы Конференции содержится в приложении к настоящей записке. Обновленная информация будет размещаться на веб-сайте Конференции⁴ и анонсироваться в разделе Журнала Организации Объединенных Наций «Конференции и встречи на высшем уровне».

Ф. Организация заседаний, параллельных заседаний и других мероприятий Конференции

22. Заседания будут проводиться с 9 ч 30 мин (в первый день) и с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин (в остальные дни) и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин. В целях обеспечения наиболее эффективного использования имеющихся ресурсов важно, чтобы все заседания начинались вовремя.

23. Параллельные заседания и другие мероприятия, в том числе мероприятия основных групп и других заинтересованных сторон, будут проводиться в те же часы, что и пленарные заседания и интерактивные диалоги, при условии наличия помещений. Устный перевод на этих заседаниях будет обеспечиваться по мере возможности.

24. Параллельные мероприятия, включая брифинги, семинары, практикумы и дискуссионные форумы по вопросам, касающимся среднесрочного всеобъемлющего обзора хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, будут организовываться участниками Конференции. Инструкции по организации таких мероприятий и их расписание размещены на веб-сайте Конференции.

В. Назначение членов Комитета по проверке полномочий

25. Правило 4 гласит, что в начале работы Конференции назначается Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов. Его состав должен быть таким же, как и состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят седьмой сессии. Он проверит полномочия представителей и незамедлительно представит доклад Конференции.

VI. Участники

26. Генеральная Ассамблея в своей резолюции [75/212](#) призвала принять участие в Конференции на как можно более высоком уровне. Государства — члены Организации Объединенных Наций, члены специализированных учреждений, межправительственные организации и другие структуры, которые получили от Ассамблеи постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в ее сессиях и работе, ассоциированные члены региональных комиссий, специализированные учреждения и связанные с ними организации, другие межправительственные организации и прочие международные органы, органы Организации Объединенных Наций, неправительственные организации, основные группы и другие заинтересованные стороны будут принимать участие в работе Конференции в соответствии с ее правилами процедуры.

⁴ См. <https://sdgs.un.org/conferences/water2023>.

VII. Секретариат

27. Генеральный секретарь Конференции будет выступать в рамках Секретариата в качестве координатора по вопросам оказания содействия в организации Конференции в сотрудничестве с представителями двух председателей. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций назначил Генеральным секретарем Конференции своего заместителя по экономическим и социальным вопросам.

28. Функции секретаря Конференции будет выполнять заместитель Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.

VIII. Документация

29. В соответствии с практикой, сложившейся на предыдущих конференциях Организации Объединенных Наций, официальная документация Конференции будет включать документы, выпущенные до, во время и после проведения Конференции.

30. В соответствии с практикой, сложившейся на предыдущих конференциях Организации Объединенных Наций и изложенной в приложении II к резолюции 75/212 Генеральной Ассамблеи, рекомендуется, чтобы доклад Конференции включал решения Конференции, краткий отчет о ходе ее работы и общую информацию о работе Конференции и о решениях, принятых на пленарных заседаниях.

31. Резюме обсуждений в ходе пленарных заседаний и интерактивных диалогов и перечень добровольных обязательств, о которых было объявлено на Конференции, должны быть также включены в доклад Конференции.

32. Все документы Конференции будут размещаться на веб-сайте Конференции и указываться в разделе Журнала Организации Объединенных Наций «Конференции и встречи на высшем уровне».

IX. Освещение средствами массовой информации

33. Департамент глобальных коммуникаций Секретариата будет готовить пресс-материалы для журналистов, освещающих Конференцию. Кроме того, будут регулярно выпускаться пресс-релизы по итогам пленарных заседаний, интерактивных диалогов и других мероприятий. Все соответствующие документы будут размещаться на веб-сайте Конференции.

34. Пленарные заседания, интерактивные диалоги и пресс-конференции будут транслироваться в прямом эфире в зоне для средств массовой информации, а также передаваться по Интернет-ТВ Организации Объединенных Наций⁵. Программа специальных брифингов и пресс-конференций для средств массовой информации будет объявлена позднее.

⁵ URL: <http://webtv.un.org>.

Приложение

Предлагаемое расписание работы Конференции Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы

Нью-Йорк, 22–24 марта 2023 года

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня/программа</i>
Среда, 22 марта
1-е пленарное заседание
9 ч 30 мин — 13 ч 00 мин	1 Открытие Конференции
2 Выборы двух председателей
1 Вступительные заявления
3 Утверждение правил процедуры
4 Утверждение повестки дня Конференции
5 Выборы должностных лиц помимо председателей
6 Организация работы, включая учреждение вспомогательных органов, и другие организационные вопросы
7 а) Назначение членов Комитета по проверке полномочий
8 Общие прения
Интерактивный диалог
10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	9 Интерактивный диалог 1 по теме «Вода для здравоохранения: доступ к водоснабжению, санитарии и гигиене, включая право человека на доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам» (задачи 6.1, 6.2 и 6.3 цели 6 в области устойчивого развития и цели 1, 3, 4, 5 и 17)
Среда, 22 марта
2-е пленарное заседание
15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин	8 Общие прения
Интерактивный диалог
15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин	9 Интерактивный диалог 2 по теме «Вода для устойчивого развития: оценка стоимости водных ресурсов, взаимосвязь между водными и энергетическими ресурсами и продовольствием и устойчивое экономическое и городское развитие» (задачи 6.3, 6.4 и 6.5 цели 6 в области устойчивого развития и цели 2, 8, 9, 11 и 12)

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня/программа</i>
Четверг, 23 марта
3-е пленарное заседание
10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	8	Общие прения
Интерактивный диалог
10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	9	Интерактивный диалог 3 по теме «Использование водных ресурсов для защиты, обеспечения устойчивости и охраны окружающей среды: управление водными ресурсами на всем пути от источника к морю, защита биоразнообразия, противодействие изменению климата, повышение устойчивости и снижение риска бедствий» (задачи 6.5 и 6.6 цели 6 в области устойчивого развития, задача 11.5 цели 11 в области устойчивого развития и цели 7, 13, 14 и 15)
4-е пленарное заседание
15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин	8	Общие прения
Интерактивный диалог
15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин	9	Интерактивный диалог 4 по теме «Водные ресурсы для сотрудничества: трансграничное и международное водное сотрудничество, межсекторальное сотрудничество, включая научное сотрудничество, и вода в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» (задачи 6.5 и 6.b цели 6 в области устойчивого развития и цели 16 и 17)
Пятница, 24 марта
5-е пленарное заседание
10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	8	Общие прения
Интерактивный диалог
10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	9	Интерактивный диалог 5 по теме «Десятилетие действий в области водных ресурсов: ускорение реализации целей Десятилетия, в том числе с помощью Плана Генерального секретаря Организации Объединенных Наций на Десятилетие действий в области водных ресурсов, 2018–2028 годы»
6-е пленарное заседание
15 ч 00 мин — 17 ч 00 мин	8	Общие прения
9	Интерактивные диалоги
7 b)	Доклад Комитета по проверке полномочий
10	Итоговый документ Конференции
11	Утверждение доклада Конференции
12	Закрытие Конференции